

- c) egyáltalán nem tartalmaz olyan szabályt, amely e határidő nyugvását vagy megszakadását pusztán azon tény alapján előírná vagy lehetővé tenné, hogy a versenyhatóság intézkedéseket tett a versenyjog megsértésére irányuló vizsgálat, illetve eljárás keretében, amely jogsértéshez a kártérítési eljárás is kapcsolódik?
- 3) Értelmezhető-e úgy az irányelv 9. cikkének (1) bekezdése, valamint egyéb rendelkezései, illetve az európai uniós jog alkalmazandó általános elvei, hogy ezekkel nem egyeztethető össze az olyan nemzeti rendelkezés, mint a portugál polgári perrendtartás 623. cikke, amely az irányelv hatálybalépése előtt és az átültetésére előírt határidő lejártá előtt bekövetkezett tényállásra – szintén az utóbbi időpontot megelőzően indított bírósági eljárás keretében – történő alkalmazása esetén:
- a) úgy rendelkezik, hogy a jogsértés miatt indult közigazgatási eljárásban történt jogerős elmarasztalásnak nincs joghatása az olyan polgári eljárásra, amelyben a jogsértés elkövetésétől függő jogviszonyokat vitatnak? Vagy (értelmezéstől függően)
- b) előírja, hogy a jogsértés miatt indult közigazgatási eljárásban történt jogerős elmarasztalás harmadik személyekkel szemben csak *iuris tantum* vélelmet képez a szankció és a jogi jellegű elemek feltételeit alkotó tények fennállását illetően, bármely olyan polgári eljárásban, amelyben a jogsértés elkövetésétől függő jogviszonyokat vitatnak?
- 4) Értelmezhető-e úgy az irányelv 9. cikkének (1) bekezdése, 10. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 288. cikkének harmadik bekezdése, vagy az európai uniós jog bármely egyéb elsődleges vagy másodlagos rendelkezése, az uniós ítélkezési gyakorlat vagy az alkalmazandó általános uniós jogelvek, hogy ezekkel nem egyeztethető össze az olyan nemzeti jogszabályok alkalmazása, mint a portugál polgári törvénykönyv 498. cikkének (1) bekezdése és a portugál polgári perrendtartás 623. cikke, amelyek az irányelv közzététele előtt, ennek hatálybalépése előtt és az átültetésére irányadó határidő lejártá előtt bekövetkezett tényállásra – szintén az utóbbi időpontot megelőzően indított bírósági eljárás keretében – történő alkalmazásuk esetén nem veszik figyelembe az irányelv szövegét és célját, és nem az irányelv által kitűzött eredmény elérésére irányulnak?
- 5) Másodlagos jelleggel, és kizárólag amennyiben az Európai Unió Bírósága igenlő választ adna bármelyik fenti kérdésre, értelmezhető-e úgy az irányelv 22. cikke, valamint egyéb rendelkezései, illetve az európai uniós jog alkalmazandó általános elvei, hogy azokkal nem egyeztethető össze a portugál polgári törvénykönyv 498. cikke (1) bekezdésének, illetve a portugál polgári perrendtartás 623. cikkének hatályos – azonban az irányelv 10. cikkének rendelkezéseivel összeegyeztethető módon értelmezett és alkalmazott – szövegének a jelen ügyben a nemzeti bíróság által történő alkalmazása?
- 6) Az ötödik kérdésre adandó igenlő válasz esetén valamely magánszemély másik magánszeméllyel szemben hivatkozhat-e az irányelv 22. cikkére a nemzeti bíróság előtt a versenyjog megsértése következtében keletkezett kár megtérítése iránti eljárásban?

⁽¹⁾ A tagállamok és az Európai Unió versenyjogi rendelkezéseinek megsértésén alapuló, nemzeti jog szerinti kártérítési keresetekre irányadó egyes szabályokról szóló, 2014. november 26-i 2014/104/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 349., 1. o.).

A Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Szlovénia) által 2017. november 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – E. G. kontra Szlovén Köztársaság

(C-662/17. sz. ügy)

(2018/C 032/22)

Az eljárás nyelve: szlovén

A kérdést előterjesztő bíróság

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Az alapeljárás felei

Felperes: E. G.

Alperes: Szlovén Köztársaság

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A kérelmezőnek az eljárás folytatásához fűződő, a II. eljárási irányelv⁽¹⁾ 46. cikke [(2) bekezdésének] második albekezdése értelmében vett érdekét úgy kell-e értelmezni, hogy a kiegészítő védelmi jogállás nem biztosít a menekült jogállással azonos jogokat és kedvezményeket, amennyiben a nemzeti szabályozás értelmében a nemzetközi védelemben részesülő külföldiek ugyanazokat a jogokat és előnyöket élvezik, ugyanakkor a nemzetközi védelem időtartamát vagy a kedvezményeket eltérő módon határozza meg, mivel a jogállásban a menekült határozatlan időtartamra részesül, e jogállás azonban megszűnik, amikor az elismerésének alapját képező feltételek megszűnnek, míg a kiegészítő védelem elismerése határozott időtartamra szól és indokolt esetben meghosszabbítható?
- 2) A kérelmezőnek az eljárás folytatásához fűződő, a II. eljárási irányelv 46. cikke [(2) bekezdésének] második albekezdése értelmében vett érdekét úgy kell-e értelmezni, hogy a kiegészítő védelmi jogállás nem biztosít a menekült jogállással azonos jogokat és kedvezményeket, amennyiben a nemzeti szabályozás értelmében a nemzetközi védelemben részesülő külföldiek ugyanazokat a jogokat és kedvezményeket élvezik, a szóban forgó jogokon és kedvezményeken alapuló járulékos jogok azonban eltérnek egymástól?
- 3) A kérelmező konkrét helyzete alapján meg kell-e vizsgálni, hogy a menekült jogállás elismerése a kérelmezőre vonatkozó konkrét körülményekre tekintettel a kérelmező számára a kiegészítő védelem elismerésével biztosítottnál több joggal járna vagy a II. eljárási irányelv 46. cikke [(2) bekezdésének] második albekezdése szerinti, az eljárás folytatásához fűződő érdek fennállásához elegendő az olyan jogi szabályozás, amely a nemzetközi védelem mindkét formája által biztosított jogokon és kedvezményeken alapuló járulékos jogok között különbséget tesz?

⁽¹⁾ A nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 180., 60. o.).

**A Törvényszék (második tanács) T-247/16. sz., Fursin és társai kontra Európai Központi Bank ügyben
2017. szeptember 12-én hozott végzése ellen az Európai Központi Bank által 2017. november 24-én
benyújtott fellebbezés**

(C-663/17. P. sz. ügy)

(2018/C 032/23)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Központi Bank (képviselők: E. Koupepidou és C. Hernández Saseta meghatalmazottak, valamint B. Schneider Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Trasta Komercbanka AS, Ivan Fursin, Igors Buimisters, C & R Invest SIA, Figon Co. Ltd, GCK Holding Netherlands BV, Rikam Holding SA

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott végzést annyiban, amennyiben abban megállapításra kerül, hogy a részvényes felperesek a Törvényszék előtt rendelkeztek a vitatott határozat megsemmisítésére irányuló eljáráshoz fűződő érdekekkel és keresetőségi joggal (a megtámadott végzés rendelkező részének 2. pontja);
- a Bíróság hozzon érdemben jogerős határozatot, és mint elfogadhatatlant utasítsa el a részvényes felperesek által indított keresetet;
- a Bíróság az elsőfokú eljárás felpereseit kötelezze a költségek viselésére.